叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 诺里斯间歇泉盆地指南(guide To The Norris Geyser Basin) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

诺里斯间歇泉盆地指南(Guide to the Norris Geyser Basin)

[gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði]
GUIDE **TO** **THE**
指导 到 这

指南

['nɔːrɪs] ['gaɪzər] BASIN15¢1
NORRIS **GEYSER** **BASIN15¢1**
诺里斯 喷泉 BASIN15¢1

诺里斯间歇泉盆地 15¢1

['nɔːrɪs] ['gaɪzər] ['beɪs(ə)n]
NORRIS **GEYSER** **BASIN**
诺里斯 喷泉 盆地

诺里斯间歇泉盆地

[ðə; ði] ['nɔːrɪs] ['gaɪzər] ['beɪs(ə)n][wʌz; wəz] [neɪmd] [fɔːr; fər] [fɪ'liːtəs] ['dʌbljuː] . ['nɔːrɪs] [huː] [sɜːrvd] [æz; əz]
The **Norris** **Geyser** **Basin** **was** **named** **for** **Philetus** **W** **.** **Norris** **who** **served** **as**
这 诺里斯 喷泉 盆地 曾是 命名 为了 菲利图斯 W . 诺里斯 WHO 服务 作为
['jɛloʊˌstoʊnz] ['sekənd] [ˌsuːpərɪn'tendənt] [frʌm; frəm] - [ʌn'tɪl] - .
Yellowstone's **second** **superintendent** **from** **1877** **until** **1882** **.**
黄石公园的 第二 校长 从 - 直到 - .

诺里斯间歇泉盆地以菲利图斯·W·诺里斯的名字命名，他于 1877 年至 1882 年担任黄石公园第二任园长。

[ɔːl'ðoʊ] [hiː; hi][dɪd][nɑːt] [dɪ'skʌvər] [ˌaɪ 'tiː] ,
Although **he** **did** **not** **discover** **it** **,**
虽然 他 做过 不是 发现 它 ,

虽然他并非发现者，

[hɪz; ɪz] [eksplə'reɪʃnz] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrts] [wɜːr; wər] ['lɑːrdʒli] [rɪ'spɑːnsəb(ə)l][fɔːr; fər] ['kɔːlɪŋ] [ə'tenʃ(ə)n]
his **explorations** **and** **reports** **were** **largely** **responsible** **for** **calling** **attention**
他的 探索 和 报告 是 很大程度上 负责任的 为了 呼叫 注意力
[tuː; tə] [ðæt] ['eriə] .
to **that** **area** **.**
到 那 区域 .

他的探险和报告在很大程度上引起了人们对该地区的关注。

['nɔːrɪs] [ɪz] [kən'sɪdərd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [hɑːtɪst] [ænd; ənd][moʊst] ['æktɪv] ['gaɪzər] ['beɪs(ə)n][ɪn]
Norris **is** **considered** **to** **be** **the** **hottest** **and** **most** **active** **geyser** **basin** **in**
诺里斯 是 经过考虑的 到 是 这 最热门 和 最多 积极的 喷泉 盆地 在
['jeləustəun] .
Yellowstone **.**
黄石公园 .

诺里斯盆地被认为是黄石公园最热、最活跃的间歇泉盆地。

[hɪr] ['gaɪzərz] [ænd; ənd][hɑːt] [sprɪŋz] [ɪg'zɪbɪt] ['greɪtər] [tʃeɪndʒ] [ɪn][æk'tɪvəti]['oʊvər][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [spæn]
Here **geysers** **and** **hot** **springs** **exhibit** **greater** **change** **in** **activity** **over** **a** **short** **span**
这里 间歇泉 和 热的 弹簧 展览 更大的 改变 在 活动 超过 一个 短的 跨度
[ʌv; əv] [taɪm] [ðæn; ðən] ['elsˌwer] [ɪn][ðə; ði][pɑːrk] .
of **time** **than** **elsewhere** **in** **the** **park** **.**
的 时间 比 别处 在 这 公园 .

与公园其他地方相比，这里的间歇泉和温泉在短时间内表现出更大的活动变化。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ʌn'juːʒuəl][fɔːr; fər][ə; eɪ] [nuː] [hɑːt] [sprɪŋ] [tuː; tə] [kʌm] ['ɪntuː] [ɪg'zɪstəns] ['lɪtərəli]
It 它 **is** 是 **not** 不是 **unusual** 异常 **for** 为了 **a** 一个 **new** 新的 **hot** 热的 **spring** 春天 **to** 到 **come** 来 **into** 进入 **existence** 存在 **literally** 字面上地
[ˌoʊvər'naɪt] .
overnight 过夜 **.** .

一夜之间形成新的温泉并不罕见。

[ðə; ði] [nuː] ['fiːtʃər] [meɪ] [læst][fɔːr; fər][dʒʌst][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ɔːr][pər'hæps][ə; eɪ] [mʌnθ] [ɔːr][soʊ] ;
The 这 **new** 新的 **feature** 特征 **may** 可能 **last** 最后的 **for** 为了 **just** 只是 **a** 一个 **few** 很少 **days** 天 **or** 或者 **perhaps** 也许 **a** 一个 **month** 月 **or** 或者 **so** 所以 **;** ;

这项新功能可能只会持续几天，也可能持续一个月左右；

[ə'pɑːn] [ə'keɪʒn] [sʌm; səm][hæv; həv] [ɪn'dʊrd] [fɔːr; fər] ['meni] ['jɪrz] .
upon 之上 **occasion** 场合 **some** 一些 **have** 有 **endured** 忍受 **for** 为了 **many** 许多 **years** 年 **.** .

有些时候，这种情况会持续很多年。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv]['kɑːnstənt] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði]['θɜːrm(ə)l] [fitʃər] ,
Because 因为 **of** 的 **constant** 持续的 **change** 改变 **in** 在 **the** 这 **thermal** 热的 **features** 特征 **,** ,

由于热特性不断变化，

[ðə; ði] [graʊnd] [hɪr] [ɪz][ʌn'steɪb(ə)l][ænd; ənd] ['hæzərdəs] [ɪn] ['meni] [loʊ'keɪʃənz] .
the 这 **ground** 地面 **here** 这里 **is** 是 **unstable** 不稳定 **and** 和 **hazardous** 危险 **in** 在 **many** 许多 **locations** 地点 **.** .

这里地势不稳定，很多地方都很危险。

['ðerfɔːr] , [juː; jʊ][ɑːr; ər][rɪ'kwaɪərd][tuː; tə] [steɪ] [ɑːn] ['dezɪgneɪtɪd] [treɪlz] [ænd; ənd] ['bɔːdwɔːks] [æt; ət][ɔːl]
Therefore 所以 **,** , **you** 你 **are** 是 **required** 必需的 **to** 到 **stay** 停留 **on** 在 **designated** 指定的 **trails** 小径 **and** 和 **boardwalks** 木栈道 **at** 在 **all** 全部
[taɪmz] .
times 时代 **.** .

因此，您必须始终待在指定的步道和木栈道上。

[ðɪs] [nɑːt]['oʊnli] [prə'tekts] [juː; jʊ][frʌm; frəm]['pɑːsəb(ə)l] ['sɪriəs] [bɜːrn] [bʌt; bət]['ɔːlsoʊ]['hɛlps] [prɪ'zɜːrv]
This 这 **not** 不是 **only** 仅有的 **protects** 保护 **you** 你 **from** 从 **possible** 可能的 **serious** 严肃的 **burns** 烧伤 **but** 但 **also** 还 **helps** 帮助 **preserve** 保存
[ðə; ði] [fitʃər] [æz; əz] [wel] .
the 这 **features** 特征 **as** 作为 **well** 出色地 **.** .

这不仅可以保护你免受严重烧伤，还有助于保护面部特征。

[rɪ'membər] ['ɔːlsoʊ][nɑːt][tuː; tə] [θroʊ] ['eni]['ɑːbdʒekts]['ɪntuː]['θɜːrm(ə)l] [fitʃər] .
Remember 记住 **also** 还 **not** 不是 **to** 到 **throw** 扔 **any** 任何 **objects** 对象 **into** 进入 **thermal** 热的 **features** 特征 **.** .

还要注意不要向热源区域投掷任何物体。

[də'briː] [ʌv; əv] ['eni] [kaɪnd][ɪn][ə; eɪ][hɑːt] [sprɪŋ] [ɔːr] ['gaɪzər] [kʊd; kəd][klɑːg][ðə; ði] [vent] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ]
Debris 碎片 **of** 的 **any** 任何 **kind** 种类 **in** 在 **a** 一个 **hot** 热的 **spring** 春天 **or** 或者 **geyser** 喷泉 **could** 可以 **clog** 阻塞 **the** 这 **vent** 发泄 **and** 和 **destroy** 破坏
[ðə; ði] ['fiːtʃər] .
the 这 **feature** 特征 **.** .

温泉或间歇泉中的任何碎屑都可能堵塞通风口，从而破坏温泉或间歇泉的自然景观。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] ['meni] ['skɔ:ldɪŋ] [hɑ:t] [pu:lz] [ænd; ənd] [rʌn] - [ɔ:f] ['tʃænlz] [ɑ:r; ər] [nɪr] [treɪlz] [ænd; ənd]

Because	**many**	**scalding**	**hot**	**pools**	**and**	**run**	**-**	**off**	**channels**	**are**	**near**	**trails**	**and**
因为	许多	烫	热的	游泳池	和	跑步	-	离开	频道	是	靠近	小径	和

['bɔ:dwɔ:ks] ,

boardwalks	**,**
木栈道	,

因为许多滚烫的温泉池和径流沟渠都靠近步道和木栈道，

[pets] [ɑ:r; ər] [nɑ:t] [pər'mɪtɪd] [ɑ:n] [ðə; ði] [treɪlz] .

pets	**are**	**not**	**permitted**	**on**	**the**	**trails**	**.**
宠物	是	不是	允许	在	这	小径	.

步道上不允许携带宠物。

[ðə; ði] [fækt] [ðæt] ['θɜ:rm(ə)l] [fitʃər] [tʃeɪndʒ] [meɪ] [kʌm] [æz; əz] [ə; eɪ] [sər'praɪz] , [bʌt; bət] [rɪ'membər]

The	**fact**	**that**	**thermal**	**features**	**change**	**may**	**come**	**as**	**a**	**surprise**	**,**	**but**	**remember**
这	事实	那	热的	特征	改变	可能	来	作为	一个	惊喜	,	但	记住

[ðæt] ['gaɪzərz] ,

that	**geysers**	**,**
那	间歇泉	,

地热特征会发生变化这一事实或许令人惊讶，但请记住，间歇泉、

[hɑ:t] [sprɪŋz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['θɜ:rm(ə)l] [fə'nɑ:mɪnə] [ɑ:r; ər] ['sʌbdʒekt] [tu:; tə] ['nætʃ(ə)rəl] [[stresiz]] [dʒʌst]

hot	**springs**	**and**	**other**	**thermal**	**phenomena**	**are**	**subject**	**to**	**natural**	**stresses**	**just**
热的	弹簧	和	其他	热的	现象	是	主题	到	自然的	压力	只是

[laɪk] [plænt] [ænd; ənd] ['ænɪm(ə)l] [kə'mjʊnəti] .

like	**plant**	**and**	**animal**	**communities**	**.**
喜欢	植物	和	动物	社区	.

温泉和其他热现象与动植物群落一样，都会受到自然压力的影响。

[ʌv; əv] [kɔ:rs] [ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] ['θɜ:rm(ə)l] [æk'tɪvəti] [rɪ'zʌlt] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [set] [ʌv; əv] ['fæktərz]

Of	**course**	**the**	**changes**	**in**	**thermal**	**activity**	**result**	**from**	**a**	**different**	**set**	**of**	**factors**
的	课程	这	变化	在	热的	活动	结果	从	一个	不同的	放	的	因素

[ðæn; ðən] [ðoʊz] [ə'fektɪŋ] [plænts] [ænd; ənd] ['ænɪmlz] .

than	**those**	**affecting**	**plants**	**and**	**animals**	**.**
比	那些	影响	植物	和	动物	.

当然，体温变化是由与影响动植物的因素不同的另一组因素造成的。

[kæn; kən] [ju:; jʊ] [ges] [wʌt] [ðeɪ] [maɪt] [bi:; bi] ?

Can	**you**	**guess**	**what**	**they**	**might**	**be**	**?**
能	你	猜测	什么	他们	可能	是	?

你能猜到它们是什么吗?

[ʃɪfts] [ɪn] [ðə; ði] ['ɜ:θs] [krʌst] (['ə:θkweiks]) [rɪ'zʌlt] [ɪn] ['mu:vmənts] [ə'lɔ:ŋ] [kræks] [ænd; ənd]

Shifts	**in**	**the**	**earth's**	**crust**	**(**	**earthquakes**	**)**	**result**	**in**	**movements**	**along**	**cracks**	**and**
轮班	在	这	地球的	地壳	(	地震	)	结果	在	移动	沿着	裂缝	和

['fɪʃərz] [ɪn] [ðə; ði] [graʊnd] .

fissures	**in**	**the**	**ground**	**.**
裂缝	在	这	地面	.

地壳运动（地震）会导致地面裂缝和裂隙发生位移。

[ði:z] ['treməz] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [kɔ:z] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ˌʌndər'graʊnd] “ ['plʌmɪŋ] ['sɪstəmz] ” [ʌv; əv]

These	**tremors**	**usually**	**cause**	**changes**	**in**	**the**	**underground**	**“**	**plumbing**	**systems**	**”**	**of**
这些	震颤	通常	原因	变化	在	这	地下	“	管道	系统	”	的

['θɜ:rm(ə)l] [fitʃər] , [ðʌs] ['ɔ:ltərɪŋ] [æk'tɪvəti] ['pætərn] .

thermal	**features**	**,**	**thus**	**altering**	**activity**	**patterns**	**.**
热的	特征	,	因此	改变	活动	图案	.

这些震动通常会导致地下热力特征的“管道系统”发生变化，从而改变其活动模式。

[lʊk] [fɔ:r; fər] [saɪnz] [ʌv; əv] ['ri:s(ə)nt] [æk'tɪvəti] [,veəri:'eiʃənz] [æz; əz] [ju:; jʊ] [wɔ:k] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] [treɪlz] ,

Look	**for**	**signs**	**of**	**recent**	**activity**	**variations**	**as**	**you**	**walk**	**along**	**the**	**trails**	**,**
看	为了	标志	的	最近的	活动	变体	作为	你	走	沿着	这	小径	,

沿着小径行走时，注意观察近期活动变化的迹象。

[ɔːr][æsk][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəlɪst] [ɪf] [ðer; ðər][hæv; həv] [bɪn] [sʌm; səm]['riːs(ə)nt]['tʃeɪndʒɪz] .

or	ask	a	naturalist	if	there	have	been	some	recent	changes	.
或者	问	一个	博物学家	如果	那里	有	到过	一些	最近的	变化	.

或者询问自然学家最近是否有任何变化。

[æz; əz][juː; jʊ] [ɪk'splɔːr] ,

As	you	explore	,
作为	你	探索	,

当你探索时，

[lʊk] ['kloʊsli] [æt; ət][ðə; ði]['ɔːf(ə)n] ['ɪntrɪkət] [fɔr'meɪʃənz] [ə'raʊnd][ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [fjuː]

look	closely	at	the	often	intricate	formations	around	the	edges	of	a	few
看	密切	在	这	经常	错综复杂	阵型	大约	这	边缘	的	一个	很少

[hɑːt] [puːlz] ,

hot	pools	,
热的	游泳池	,

仔细观察一些温泉池边缘那些往往错综复杂的地貌，

['gaɪzərz] [ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm]['θɜːrm(ə)l] ['rʌnɔːf] ['tʃænlz] .

geysers	and	in	some	thermal	runoff	channels	.
间歇泉	和	在	一些	热的	径流	频道	.

间歇泉和一些地热径流通道中。

[juː; jʊ] [wɪl] ['noʊtɪs][ə; eɪ] ['mɪnərəl] [kɔːld] ['sɪntər][ɔːr] ['gaɪzəˌraɪt] ([ə; eɪ][fɔːrm][ʌv; əv]['sɪlɪkən][daɪ'ɑːksaɪd] ,

You	will	notice	a	mineral	called	sinter	or	geyserite	(	a	form	of	silicon	dioxide	,
你	将要	注意	一个	矿物	称为	烧结矿	或者	间歇泉	(	一个	形式	的	硅	二氧化硫	,

你会注意到一种叫做烧结矿或间歇泉矿的矿物（一种二氧化硅，

SiO_2) ['biːɪŋ] [dɪ'pɑːzɪtɪd] [laɪk]['taɪni][spaɪnz] .

SiO_2	)	being	deposited	like	tiny	spines	.
SiO_2	)	存在	已存	喜欢	微小的	脊柱	.

SiO_2) 以微小的棘状物沉积。

[ðiːz] ['ræðər] ['prɪkli] [fɔr'meɪʃənz] [rɪ'zʌlt] [wen] ['gaɪzəˌraɪt] [ɪz] [dɪ'pɑːzɪtɪd] [frʌm; frəm] ['slaɪtli] ['æsɪd]

These	rather	prickly	formations	result	when	geyserite	is	deposited	from	slightly	acid
这些	相当	带刺的	阵型	结果	什么时候	间歇泉	是	已存	从	轻微地	酸

['wɔːtər] ,

water	,
水	,

这些表面粗糙的地层是由微酸性水沉积的间歇泉岩形成的。

[ə; eɪ] [ˌkerˑək.tə'rɪs.tɪk] [ʌv; əv][moʊst]['θɜːrm(ə)l]['wɔːtər][ɪn][ðə; ði] ['nɔːrɪs] ['eriə] .

a	characteristic	of	most	thermal	water	in	the	Norris	area	.
一个	特征	的	最多	热的	水	在	这	诺里斯	区域	.

这是诺里斯地区大多数温泉水的特点。

[ðɪs] [ɪz][ɪn]['kɑːntræst][tuː; tə][ðə; ði] [biːd] - [laɪk] ['strʌktʃər] [ðæt] [rɪ'zʌlt] [wen] ['gaɪzəˌraɪt] [fɔːrmz]

This	is	in	contrast	to	the	bead	-	like	structures	that	result	when	geyserite	forms
这	是	在	对比	到	这	珠子	-	喜欢	结构	那	结果	什么时候	间歇泉	表格

[frʌm; frəm] ['slaɪtli] ['ælkəlaɪn]['wɔːtər] [faʊnd] [ɪn]['θɜːrm(ə)l] [fitʃər] [ɪn][ðə; ði][oʊld] ['feɪθf(ə)l] ['eriə] .

from	slightly	alkaline	water	found	in	thermal	features	in	the	Old	Faithful	area	.
从	轻微地	碱性	水	成立	在	热的	特征	在	这	老的	忠实	区域	.

这与老忠实泉地区地热特征中发现的微碱性水形成间歇泉石时产生的珠状结构形成鲜明对比。

['noʊtɪs] [tuː] [ðə; ði][və'raɪəti][ʌv; əv] ['kʌlɚz] ['steɪnɪŋ] [ðə; ði]['beɪsnz] .

Notice	too	the	variety	of	colors	staining	the	basins	.
注意	也	这	种类	的	颜色	染色	这	盆地	.

还要注意水盆上各种颜色的污渍。

[ðə; ði][rɪ'frækʃ(ə)n] (['breɪkɪŋ] [ʌp]) [ʌv; əv] [laɪt] , ['mɪnərəl] [di'pɔzits] [ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] ['ɔrgən,ɪzəm] ,

The	refraction	(	breaking	up	)	of	light	,	mineral	deposits	and	living	organisms	,
这	折射	(	打破	向上	)	的	光	,	矿物	存款	和	活的	生物	,

['ældʒi:][ænd; ənd][bæk'tɪriə] ,

algae	and	bacteria	,
藻类	和	细菌	,

光的折射（分解）、矿物沉积物和生物体、藻类和细菌，

[ɔ:l][ˌeɪ di: 'di:][ðer; ðər][hju:z] .

all	add	their	hues	.
全部	添加	他们的	色调	.

它们各自增添了色彩。

[ðə; ði] [ə'sɔ:rtmənt] [ʌv; əv] ['kʌlɚz] [rɪ'flekts] [,veəri:'eiʃənz][ɪn]['wɔ:tər]['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ænd; ənd]

The	assortment	of	colors	reflects	variations	in	water	temperature	and
这	品种	的	颜色	反映	变体	在	水	温度	和

['kemɪstri] .

chemistry	.
化学	.

颜色的变化反映了水温和水质的变化。

[æz; əz][ju:; jʊ][ɪn'dʒɔɪ][jʊr; jər][wɔ:k] [rɪ'membər] [ðæt] ['nɔ:rɪs] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['nætʃ(ə)rəl] [prɪ'zɜ:rv] [wer]

As	you	enjoy	your	walk	remember	that	Norris	is	a	great	natural	preserve	where
作为	你	享受	你的	走	记住	那	诺里斯	是	一个	伟大的	自然的	保存	在哪里

['neɪtʃər] [ɪz] ['kɑ:nstəntli] [æt; ət][wɜ:rk] [dɪ'zaɪnɪŋ] [ænd; ənd] [ˌri:dɪ'zaɪnɪŋ] [wʌn][ʌv; əv][ɪts][moʊst][ʌn'ju:ʒuəl]

nature	is	constantly	at	work	designing	and	redesigning	one	of	its	most	unusual
自然	是	不断地	在	工作	设计	和	重新设计	一	的	它是	最多	异常

[dɪ'spleɪz] .

displays	.
显示器	.

在您享受漫步的同时，请记住诺里斯是一个伟大的自然保护区，大自然在这里不断地设计和重新塑造着它最不寻常的景观之一。

[wi:; wi][ɑ:r; ər]['oʊnli] ['vɪzɪtər] [hɪr] [ænd; ənd][mʌst; məst][nɑ:t][spɔɪl][ˌaɪ 'ti:][ɪn]['eni] [wei] .

We	are	only	visitors	here	and	must	not	spoil	it	in	any	way	.
我们	是	仅有的	访客	这里	和	必须	不是	剧透	它	在	任何	方式	.

我们只是这里的访客，绝不能以任何方式破坏这里的美景。

[ˌaɪ 'ti:]['ɔ:lsoʊ] [sə:vz] [æz; əz][ə; eɪ] [greɪt] ['nætʃ(ə)rəl] ['ri:sɜ:rtʃ] ['læbrətɔ:ri] [wer] ['saɪəntɪsts][frʌm; frəm][ɔ:l]

It	also	serves	as	a	great	natural	research	laboratory	where	scientists	from	all
它	还	服务	作为	一个	伟大的	自然的	研究	实验室	在哪里	科学家	从	全部

['oʊvər][ðə; ði][wɜ:rld] [lɜ:rn] [mɔ:r] [ə'baʊt][ˌdʒi:oʊ'θɜ:rml]['enərdʒi] .

over	the	world	learn	more	about	geothermal	energy	.
超过	这	世界	学习	更多的	关于	地热	活力	.

它还是一个绝佳的天然研究实验室，来自世界各地的科学家可以在这里了解更多关于地热能的知识。

[help][ˌju: 'es] [prɪ'zɜ:rv] [ðɪs] [ju'ni:k] ['eriə] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði][nekst][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ðoʊz] [hu:]

Help	us	preserve	this	unique	area	so	that	the	next	generation	and	those	who
帮助	我们	保存	这	独特的	区域	所以	那	这	下一个	一代	和	那些	WHO

['fɑ:loʊ] [kæn; kən] [kʌm] [ænd; ənd][ɪn'dʒɔɪ][ˌaɪ 'ti:][ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['grændʒər][ju:; jʊ][dɪd] .

follow	can	come	and	enjoy	it	in	the	same	grandeur	you	did	.
跟随	能	来	和	享受	它	在	这	相同的	宏伟	你	做过	.

请帮助我们保护这片独特的区域，以便下一代以及之后的人们能够像您一样前来欣赏它的壮丽景色。

[ðə; ði] ['nɔ:rɪs] ['gaɪzər] ['beɪs(ə)n][ɪz] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv] [tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] [les] ['seprət] ['eriəz] [kɔ:ld]

The	Norris	Geyser	Basin	is	made	up	of	two	or	more	less	separate	areas	called
这	诺里斯	喷泉	盆地	是	制成	向上	的	二	或者	更多的	较少的	分离	区域	称为

['pɔ:rsəlɪn] ['beɪs(ə)n][ænd; ənd] [bæk] ['beɪs(ə)n] .

Porcelain	Basin	and	Back	Basin	.
瓷	盆地	和	后退	盆地	.

诺里斯间歇泉盆地由两个或多个相对独立的区域组成，分别称为瓷盆地和后盆地。

[bəuθ]['beɪsnz][ɑːr; ər] [sɜːrvd] [baɪ][treɪlz] [wɪtʃ] [bɪ'gɪn][æt; ət][ðə; ði] ['nɔːrɪs] [mju'ziːəm][ænd; ənd][ɑːr; ər]

Both	basins	are	served	by	trails	which	begin	at	the	Norris	Museum	and	are
两个都	盆地	是	服务	经过	小径	哪个	开始	在	这	诺里斯	博物馆	和	是

[ʃoʊn] [ɑːn] [ðɪs] [mæp] .

shown	on	this	map	.
所示	在	这	地图	.

这两个盆地都有步道，起点位于诺里斯博物馆，地图上已标出。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['briːfli] [dɪ'skraɪbz] [ə; eɪ] [fjuː] [fitʃər] [ɪn] [iːtʃ] .

The	following	briefly	describes	a	few	features	in	each	.
这	下列的	简要地	描述	一个	很少	特征	在	每个	.

以下简要介绍它们各自的一些特点。

['θɜːrm(ə)l] [fitʃər] [ɪn] ['pɔːrsəlɪn] ['beɪs(ə)n]

THERMAL	FEATURES	IN	PORCELAIN	BASIN
热的	特征	在	瓷	盆地

瓷盆中的热特征

['væləntaɪn] ['gaɪzər] — ['loʊkeɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [per] - [ʃeɪpt] ['ælkoʊv] ,

VALENTINE	GEYSER	—	Located	at	the	base	of	a	large	pear	-	shaped	alcove	,
情人节	喷泉	—	位于	在	这	根据	的	一个	大的	梨	-	形状	壁龛	,

瓦伦丁间歇泉——位于一个大型梨形凹室的底部，

['væləntaɪn] [ɪz][ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l][koʊn] [taɪp] ['gaɪzər] [ðæt] [fɜːrst] [i'rʌptid] [ɑːn] ['vælənˌtaɪnz] [deɪ] , - .

Valentine	is	a	typical	cone	type	geyser	that	first	erupted	on	Valentine's	Day	,	1907	.
情人节	是	一个	典型的	锥体	类型	喷泉	那	第一的	爆发	在	情人节	天	,	-	.

瓦伦丁间歇泉是一座典型的锥形间歇泉，于 1907 年情人节首次喷发。

[ɪts][æk'tɪvəti][hæz; həz] ['verid] [kən'sɪdərəbli] — ['biːɪŋ] ['dɔːrmənt][sʌm; səm] ['siːznz] , [ɪ'rætɪk] ['dʊrɪŋ]

Its	activity	has	varied	considerably	—	being	dormant	some	seasons	,	erratic	during
它是	活动	有	多种多样	相当	—	存在	休眠	一些	季节	,	不稳定的	期间

['ʌðər] ,

others	,
其他的	,

它的活动变化很大——有些季节处于休眠状态，有些季节则活动不规律。

[jet] ['ʃoʊɪŋ] [ə; eɪ] [haɪ] [dɪ'griː] [ʌv; əv][ˌregju'lærəti][æt; ət] [taɪmz] .

yet	showing	a	high	degree	of	regularity	at	times	.
然而	显示	一个	高的	程度	的	规律性	在	时代	.

但有时却表现出高度的规律性。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði][pæst] ['sevrəl] ['siːznz] ,

During	the	past	several	seasons	,
期间	这	过去的	一些	季节	,

在过去的几个赛季中，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [i'rʌptid] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['mɪnɪməm] [ʌv; əv][wʌns] ['evri] [tuː] [deɪz] [tuː; tə][ə; eɪ]

it	has	erupted	from	a	minimum	of	once	every	two	days	to	a
它	有	爆发	从	一个	最低限度	的	一次	每一个	二	天	到	一个

['mæksɪməm][ʌv; əv][wʌns][ə; eɪ] [deɪ] .

maximum	of	once	a	day	.
最大限度	的	一次	一个	天	.

它喷发的频率已从至少每两天一次增加到最多每天一次。

[æn; ən] [ɪ'rʌpʃ(ə)n] ['læsts] [faɪv] - ['sɛvən] ['mɪnɪts] [ænd; ənd] ['riːtʃɪz] [ə; eɪ] [haɪt] [ʌv; əv] - - - [fiːt] (

An	eruption	lasts	5	-	7	minutes	and	reaches	a	height	of	20	-	50	feet	(
一个	火山爆发	持续时间	5	-	7	分钟	和	到达	一个	高度	的	-	-	-	脚	(

[sɪks] - - [em] .) [ə'bʌv] [ðə; ði]['sev(ə)n] [fʊt] [koʊn] .

6	-	15	m	.	)	above	the	seven	foot	cone	.
6	-	-	米	.	)	多于	这	七	脚	锥体	.

喷发持续 5-7 分钟，高度可达 20-50 英尺（6-15 米），高于 7 英尺高的火山锥。

[ðə; ði] [ɪˈrʌpʃ(ə)n] [ɪz] [ˈfɑːloʊd] [baɪ][ə; eɪ] [stiːm] [feɪz] [ˈlæstɪŋ] [æn; ən][ˈaʊər] .

The	eruption	is	followed	by	a	steam	phase	lasting	an	hour	.
这	火山爆发	是	随后	经过	一个	蒸汽	阶段	持久	一个	小时	.

喷发之后会进入持续一小时的蒸汽阶段。

[ledʒ] [ˈgaɪzər] — [ðə; ði][ˈlɑːrdʒɪst] [ˈgaɪzər] [ɪn][ðə; ði] [ˈpɔːrsəlɪn] [ˈbeɪs(ə)n] , [tʃeɪndʒd] [drəˈmætɪkli] [ˈæftər]

LEDGE	GEYSER	—	The	largest	geyser	in	the	Porcelain	Basin	,	changed	dramatically	after
壁架	喷泉	—	这	最大	喷泉	在	这	瓷	盆地	,	已更改	戏剧性地	后

[æn; ən] [ˈɜːrθkweɪk] [ðæt] [əˈkɜːrd] [dʒuːn] - , - .

an	earthquake	that	occurred	June	30	,	1975	.
一个	地震	那	发生	六月	-	,	-	.

莱奇间歇泉——瓷器盆地最大的间歇泉，在 1975 年 6 月 30 日发生的地震后发生了巨大变化。

[ɪn] - [ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd] [bɪn] [iˈrʌptɪŋ] [əˈbaʊt] [twaɪs] [ə; eɪ] [deɪ] ,

In	1974	it	had	been	erupting	about	twice	a	day	,
在	-	它	有	到过	爆发	关于	两次	一个	天	,

1974年，它大约每天喷发两次。

[bʌt; bət][ˈæftər][ðə; ði] [kweɪk] [ledʒ] [wʌz; wəz][ˈdɔːrmənt][fɔːr; fər] [ˈnɪrli] [tuː] [ˈjɪrz] .

but	after	the	quake	Ledge	was	dormant	for	nearly	two	years	.
但	后	这	地震	壁架	曾是	休眠	为了	几乎	二	年	.

但地震后，莱奇沉寂了近两年。

[ðen] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈsʌmər] [ʌv; əv] - [ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd][bʌt; bət] [tuː] [ɪˈrʌpʃənz] .

Then	during	the	summer	of	1977	it	had	but	two	eruptions	.
然后	期间	这	夏天	的	-	它	有	但	二	喷发	.

1977 年夏季，该火山仅发生过两次喷发。

[tʃek] [ðə; ði] [prɪˈdɪkʃn] [bɔːrd] [æt; ət][ðə; ði][mjuˈziːəm][tuː; tə] [siː] [ɪf] [ledʒ] [ˈgaɪzər] [ɪz] [ˈæktɪv] [ðɪs] [jɪr] .

Check	the	prediction	board	at	the	museum	to	see	if	Ledge	Geyser	is	active	this	year	.
查看	这	预言	木板	在	这	博物馆	到	看	如果	壁架	喷泉	是	积极的	这	年	.

查看博物馆的预测板，看看莱奇间歇泉今年是否活跃。

[ˈæfrɪkə] [ˈgaɪzər] — [neɪmd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [sprɪŋ] [ðæt] [ˌpriˈsiːdid] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ˈrʌfli] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːntɪnənt] .

AFRICA	GEYSER	—	named	for	the	spring	that	preceded	it	which	was	roughly	the	shape	of	the	continent	.
非洲	喷泉	—	命名	为了	这	春天	那	之前	它	哪个	曾是	大致	这	形状	的	这	大陆	.

非洲间歇泉——因其之前的泉水形状大致与非洲大陆相似而得名。

[ðə; ði] [sprɪŋ] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈgaɪzər] [ɪn] [ˈfebrueri] [ʌv; əv] - .

The	spring	became	a	geyser	in	February	of	1971	.
这	春天	成为	一个	喷泉	在	二月	的	-	.

1971年2月，泉水变成了间歇泉。

[æt; ət][fɜːrst][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˌɪntərˈmɪtənt] [bʌt; bət][æz; əz][taɪm] [pæst] [ðə; ði] [pɪrɪədz] [bɪˈtwiːn] [ɪˈrʌpʃənz] [gruː] [ˈʃɔːrtər] [ʌnˈtɪl][ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈkɑːnstənt] [ˈgaɪzər] .

At	first	it	was	intermittent	but	as	time	passed	the	periods	between	eruptions	grew	shorter	until	it	became	a	constant	geyser	.
在	第一的	它	曾是	间歇性的	但	作为	时间	通过了	这	时期	之间	喷发	生长	较短	直到	它	成为	一个	持续的	喷泉	.

起初喷发断断续续，但随着时间的推移，喷发间隔越来越短，直到变成持续不断的间歇泉。

[ɪn] - [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['ɔːlweɪz]['paʊərf(ə)l] — ['sʌmtaɪmz] [i'mɪtɪŋ] [ə; eɪ]['mɪkstʃər][ʌv; əv] [stiːm]

In	1977	it	was	always	powerful	—	sometimes	emitting	a	mixture	of	steam
在	-	它	曾是	总是	强大的	—	有时	发射	一个	混合物	的	蒸汽

[ænd; ənd]['wɔːtər] ; ['ʌðər] [taɪmz][dʒʌst] [stiːm] . [ˌtuː'tuː]

and	water	;	other	times	just	steam	.	2
和	水	;	其他	时代	只是	蒸汽	.	2

1977年，它的威力一直很强——有时喷出水蒸气和水的混合物；有时则只有水蒸气。2

[ðə; ði] ['wɜːrligɪg] [ænd; ənd] ['kɑːnstənt] ['gaɪzərz] — [ðiːz] [θriː] [fitʃər] [siːm] [tuː; tə][biː; bi]

THE	WHIRLIGIGS	AND	CONSTANT	GEYSERS	—	these	three	features	seem	to	be
这	旋转玩具	和	持续的	间歇泉	—	这些	三	特征	似乎	到	是

[ˌɪntərkə'nektɪd] .

interconnected	.
互联	.

旋转喷泉和持续喷发的间歇泉——这三个特征似乎相互关联。

['kɑːnstənt] ['gaɪzər] , ['dɔːrmənt][fɔːr; fər] ['sevrəl] ['jɪrz] ,

Constant	Geyser	,	dormant	for	several	years	,
持续的	喷泉	,	休眠	为了	一些	年	,

恒河间歇泉，已休眠数年

[riː'æktəˌveɪtid][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] - - [ænd; ənd] [naʊ] [ɪ'rʌpts] [ʌp][tuː; tə] - [fiːt] ([naɪn][em] .) [wʌns][ɔːr]

reactivated	in	the	early	'	70's	and	now	erupts	up	to	30	feet	(	9	m	.	)	once	or
重新激活	在	这	早期的	-	-	和	现在	爆发	向上	到	-	脚	(	9	米	.	)	一次	或者

[twaɪs] [æn; ən]['aʊər] ;

twice	an	hour	;
两次	一个	小时	;

该火山在 70 年代初重新活跃起来，现在每小时喷发一到两次，喷发高度可达 30 英尺（9 米）；

['ɔːf(ə)n]['praɪər][tuː; tə][æn; ən] [ɪ'rʌpʃ(ə)n] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜːrligɪg] .

often	prior	to	an	eruption	of	one	of	the	Whirligigs	.
经常	事先的	到	一个	火山爆发	的	一	的	这	旋转玩具	.

通常是在其中一座旋转火山喷发之前。

[ɪn]['riːs(ə)nt] ['jɪrz] , [bɪg][ænd; ənd]['lɪt(ə)l] ['wɜːrligɪg] [hæv; həv]['treɪdɪd] ['æktɪv] [pɪrɪədz] .

In	recent	years	,	Big	and	Little	Whirligig	have	traded	active	periods	.
在	最近的	年	,	大的	和	小的	旋转	有	交易	积极的	时期	.

近年来，大旋转木马和小旋转木马的交易活跃期各不相同。

[wen] [wʌn][ɪz] [mɔːr] ['æktɪv] , [ðə; ði] ['ʌðər] [ɪz] [les] .

When	one	is	more	active	,	the	other	is	less	.
什么时候	一	是	更多的	积极的	,	这	其他	是	较少的	.

当一方活动较多时，另一方活动较少。

[wɑːtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði] - [fʊt] ([fɔːr][em] .) ['æŋgld] [pluːm] [frʌm; frəm]['lɪt(ə)l] - ['ɔrɪndʒ] [vent]

Watch	for	the	15	foot	(	4	m	.	)	angled	plume	from	Little	Whirligig's	orange	vent
手表	为了	这	-	脚	(	4	米	.	)	倾斜的	羽	从	小的	-	橙子	发泄

[ɔːr]['lɪs(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'stɪŋktɪv] ['tʃʌgɪŋ] [prə'duːst] ['dʊrɪŋ] [bɪg] - ['splæʃɪŋ] [ɪ'rʌpʃ(ə)n] .

or	listen	to	the	distinctive	chugging	produced	during	Big	Whirligig's	splashing	eruption	.
或者	听	到	这	独特的	猛灌	生产	期间	大的	-	溅起水花	火山爆发	.

留意小旋转火山口橙色喷气孔喷出的 15 英尺（4 米）高的倾斜水柱，或者聆听大旋转火山口喷发时产生的独特轰鸣声。

[æz; əz][wɪð; wɪθ] ['meni] ['gaɪzərz] , [ðə; ði]['wɔːtər]['levə(l)]['raɪzɪz][ɪn] [ðiːz] [puːlz] ['praɪər][tuː; tə][æn; ən]

As	with	many	geysers	,	the	water	level	rises	in	these	pools	prior	to	an
作为	和	许多	间歇泉	,	这	水	等级	上升	在	这些	游泳池	事先的	到	一个

[ɪ'rʌpʃ(ə)n] .

eruption	.
火山爆发	.

与许多间歇泉一样，这些水池中的水位在喷发前会上升。

['ebəni] [ænd; ənd] [ber] [den] ['gaɪzərz] — [ɑ:r; ər] [ə'nʌðər] [set][ʌv; əv] [rɪ'leɪtɪd] [fitʃər] .
EBONY AND BEAR DEN GEYSERS — are another set of related features .
乌木 和 熊 丹 间歇泉 — 是 其他 放 的 有关的 特征 .

黑檀木间歇泉和熊洞间歇泉是另一组相关的地貌特征。

[ɪn][ðə; ði] - - [ber] [den] ['gaɪzər] [fɜ:rst] [ə'pɪrd] [ænd; ənd][æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [ɪn'kri:st] [ɪn][æk'tɪvəti] ,
In the ' 60's Bear Den Geyser first appeared and as it increased in activity ,
在 这 - - 熊 丹 喷泉 第一的 出现 和 作为 它 增加 在 活动 ,

熊穴间歇泉最早出现于 20 世纪 60 年代，并且随着其活动日益频繁，

['ebəni] ['gaɪzər] [bɪ'keɪm] ['dɔ:rmənt] .
Ebony Geyser became dormant .
乌木 喷泉 成为 休眠 .

黑檀喷泉停止喷发。

[tə'deɪ] [ber] [den] ['gaɪzər] [ɪ'rʌpts] [ɪn] [bə:sts] ,
Today Bear Den Geyser erupts in bursts ,
今天 熊 丹 喷泉 爆发 在 爆发 ,

今天，熊穴间歇泉会间歇性喷发。

['ɑ:rkɪŋ] [ʌp][tu:; tə] - [fi:t] (- [em] .) [frʌm; frəm][ðə; ði][den] - [laɪk] [vent] , [fɔ:r] [tu:; tə][sɪks] [taɪmz]
arcing up to 40 feet (12 m .) from the den - like vent , four to six times
弧形 向上 到 - 脚 (- 米 .) 从 这 丹 - 喜欢 发泄 , 四 到 六 时代
['deɪli] .
daily .
日常的 .

从洞穴状的通风口喷出高达 40 英尺（12 米）的弧形气流，每天四到六次。

[ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] ['ebəni] ['gaɪzər] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] ['heɪsnd] [baɪ]['ɑ:bdʒekts] [θroʊn] ['ɪntu:][ɪts]
The death of Ebony Geyser may have been hastened by objects thrown into its
这 死亡 的 乌木 喷泉 可能 有 到过 加快 经过 对象 抛掷 进入 它是
[vent][baɪ] ['θɔ:tləs] ['vɪzɪtər] .
vent by thoughtless visitors .
发泄 经过 轻率 访客 .

黑檀间歇泉的消亡可能是由于粗心的游客向其喷口扔进异物造成的。

[ðɪs] [də'bri:] [ɪz] [si'mentid] ['ɪntu:] [pleɪs] [baɪ][ðə; ði] ['sɪlɪkə] [dɪ'pɑ:zɪtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['wɔ:tər] , ['tʃoʊkɪŋ]
This debris is cemented into place by the silica deposited from the water , choking
这 碎片 是 水泥 进入 地方 经过 这 二氧化硅 已存 从 这 水 , 窒息
[ɔ:f][ðə; ði][vent] .
off the vent .
离开 这 发泄 .

这些碎屑被水中沉积的二氧化硅胶结在一起，堵塞了通风口。

['mɪnɪt] ['gaɪzər] [ɪn][ðə; ði] [bæk] ['beɪs(ə)n] [meɪ] [hæv; həv] ['sʌfərd] [ə; eɪ]['sɪmələr] [feɪt] .
Minute Geyser in the Back Basin may have suffered a similar fate .
分钟 喷泉 在 这 后退 盆地 可能 有 遭受 一个 相似的 命运 .

后盆地的微型间歇泉可能也遭遇了类似的命运。

['θɜ:rm(ə)l] [fitʃər] [ɪn] [bæk] ['beɪs(ə)n]
THERMAL FEATURES IN BACK BASIN
热的 特征 在 后退 盆地

后盆的热功能

['emərəld] [sprɪŋ] — [ðə; ði] ['kʌlɚz] [ɪn][ænd; ənd] [ə'raʊnd] ['θɜ:rm(ə)l] [fitʃər] [ɑ:r; ər]['ɔ:f(ə)n] [kri'eɪtɪd] [baɪ]
EMERALD SPRING — The colors in and around thermal features are often created by
翠 春天 一 这 颜色 在 和 大约 热的 特征 是 经常 创建 经过
['sevrəl] [kaɪndz][ʌv; əv]['ældʒi:] [ðæt] [groʊ] [ɪn][hɑ:t]['wɔ:tər] .
several kinds of algae that grow in hot water .
一些 种类 的 藻类 那 生长 在 热的 水 .

翡翠泉——温泉及其周围的颜色通常是由生长在热水中的几种藻类形成的。

[haʊ'evər] ,
However ,
然而 ,

然而，

[ðə; ði] [di:p] [gri:n] ['kʌlər][ʌv; əv] [ðɪs] [sprɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˌkɑ:mbɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]
the deep green color of this spring is a result of a combination of the
这 深的 绿色的 颜色 的 这 春天 是 一个 结果 的 一个 组合 的 这

['jeloʊ] ['kʌlər][frʌm; frəm][ðə; ði] ['sʌlfər] ['laɪnɪŋ][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [pu:l] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [blu:] [ðæt]
yellow color from the sulphur lining the edge of the pool with the blue that
黄色的 颜色 从 这 硫 衬垫 这 边缘 的 这 水池 和 这 蓝色的 那

[ɪz] [rɪ'fræktid] (“ ['skætərd] ”) [frʌm; frəm][ðə; ði] [klɪr] ['wɔ:tər][ɪn][ðə; ði] [pu:l] .
is refracted (“ scattered ”) from the clear water in the pool .
是 折射 (“ 疏散 ”) 从 这 清除 水 在 这 水池 .

这个泉水的深绿色是由于池边硫磺的黄色与池中清澈的水折射（“散射”）的蓝色共同作用的结果。

[ðə; ði] [boʊl] [ʌv; əv] [ðɪs] ['fi:tʃər] [ɪz][ə'baʊt] - [fi:t] ([eɪt][em] .) [di:p] [ænd; ənd][ðə; ði]
The bowl of this feature is about 27 feet (8 m .) deep and the
这 碗 的 这 特征 是 关于 - 脚 (8 米 .) 深的 和 这

['temprətʃər; 'temprətʃʊr] ['nɔ:rməli] ['veriz] [bɪ'twi:n] - [ænd; ənd] - [dɪ'gri:z] [ef] . (- - 93° [si:] .)
temperature normally varies between 194 and 200 degrees F . (90 - 93° C .)
温度 通常情况下 变化 之间 - 和 - 学位 F . (- - 93° C .)

该地貌特征的盆地深约 27 英尺（8 米），温度通常在 194 至 200 华氏度（90-93 摄氏度）之间。

['sti:mboʊt] ['gaɪzər] — [ðə; ði] ['wɝ:ldz] ['lɑ:rdʒɪst] ['gaɪzər] , ['sti:mboʊt] [hæz; həz] [ɪ'rʌpʃənz] [ʌv; əv] [mɔ:r]
STEAMBOAT GEYSER — The world's largest geyser , Steamboat has eruptions of more
汽船 喷泉 — 这 世界的 最大 喷泉 , 汽船 有 喷发 的 更多的

[ðæn; ðən] - [fi:t] (- ['mi:tɝ-z]) .
than 300 feet (91 meters) .
比 - 脚 (- 米) .

蒸汽船间歇泉——世界上最大的间歇泉，蒸汽船间歇泉的喷发高度超过 300 英尺（91 米）。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['lɑ:rdʒli] ['dɔ:rmənt][fɔ:r; fər][naɪn] ['jɪrz] , [ðen] ['stɑ:rtld] [əb'zɜ:vəz] [ɪn] [mɑ:rtʃ] -
It was largely dormant for nine years , then startled observers in March 1978
它 曾是 很大程度上 休眠 为了 九 年 , 然后 惊慌 观察员 在 行进 -

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fʊl] - [skeɪl] [ɪ'rʌpʃ(ə)n] .
with a full - scale eruption .
和 一个 满的 - 规模 火山爆发 .

它在九年的时间里基本处于休眠状态，然后在 1978 年 3 月突然爆发，令观察者们大吃一惊。

[ðə; ði]['wɔ:tər] [feɪz] ['læstɪd] [ə'prɑ:ksɪmətli] - ['mɪnɪts] , ['fɑ:loʊd] [baɪ] [be'ləuɪŋ] [sti:m] [fɔ:r; fər]
The water phase lasted approximately 20 minutes , followed by bellowing steam for
这 水 阶段 持续 大约 - 分钟 , 随后 经过 咆哮 蒸汽 为了

['oʊvər] - ['aʊərz] .
over 40 hours .
超过 - 小时 .

水相持续了大约 20 分钟，随后蒸汽喷涌了 40 多个小时。

[ðɪs] [spek'tækjələr] [dɪ'spleɪ] ['inəndeitid][ðə; ði] [ɪ'mi:diət] ['eriə] .
This spectacular display inundated the immediate area .
这 壮观的 展示 被淹没 这 即时 区域 .

这场壮观的景象席卷了周围地区。

[æt; ət] [ðɪs] ['raɪtɪŋ] , [mɑ:rtʃ] - , - , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] [noʊn] [ɪf] ['sti:mˌboʊts] [ɪ'rʌpʃənz] [wɪl] ['fɑ:loʊ]
At this writing , March 30 , 1978 , it is not known if Steamboat's eruptions will follow
在 这 写作 , 行进 - , - , 它 是 不是 已知 如果 汽船的 喷发 将要 跟随

['eni] ['pætərn] .
any pattern .
任何 图案 .

截至 1978 年 3 月 30 日撰写本文时，尚不清楚斯廷博特火山的喷发是否会遵循任何规律。

[bɪ'twi:n] - [ænd; ənd] [mɑ:rtʃ] - , [ˌaɪ 'ti:][hæd; həd][ə; eɪ]['toʊt(ə)l][ʌv; əv] - ['meɪdʒər] [ɪ'rʌpʃənz] ,

Between	**1961**	**and**	**March**	**1969**	**,**	**it**	**had**	**a**	**total**	**of**	**103**	**major**	**eruptions**	**,**
之间	-	和	行进	-	,	它	有	一个	全部的	的	-	主要的	喷发	,

从1961年到1969年3月，该火山共发生了103次大喷发。

[nʌn] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][bi:; bi] [prɪ'dɪktɪd] .

none	**of**	**which**	**could**	**be**	**predicted**	**.**
没有任何	的	哪个	可以	是	预测	.

这一切都无法预测。

[ju:; jʊ][kæn; kən] [stɪl] [si:] [ðə; ði] [ɪ'fekts] [ʌv; əv] ['daʊnpɔ:] ['wɔ:tər][ɑ:n][ðə; ði]['lændskeɪp] [wɪtʃ] [kɪld]

You	**can**	**still**	**see**	**the**	**effects**	**of**	**downpouring**	**water**	**on**	**the**	**landscape**	**which**	**killed**
你	能	仍然	看	这	效果	的	倾盆大雨	水	在	这	景观	哪个	被杀

[tri:z] [ænd; ənd] ['skauəd] [ə'weɪ] [sɔɪl] .

trees	**and**	**scoured**	**away**	**soil**	**.**
树木	和	彻底清洗	离开	土壤	.

你仍然可以看到暴雨对地貌的影响，暴雨导致树木死亡，土壤被冲走。

[ðə; ði][naɪn] - [jɪr] ['respɪt] [ə'laʊd] [nu:] ['lɔdʒpəul] [paɪnz][tu:; tə][geɪn][ə; eɪ]['fʊthoʊld] .

The	**nine**	**-**	**year**	**respite**	**allowed**	**new**	**lodgepole**	**pines**	**to**	**gain**	**a**	**foothold**	**.**
这	九	-	年	喘息	允许	新的	黄松	松树	到	获得	一个	立足点	.

九年的喘息期让新的黄松得以扎根生长。

[wi:; wi][hoʊp][ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['fɔ:rtʃənət] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] ['wɪtnəs] ['sti:mboʊt] ['gaɪzər] [ænd; ənd] [ʃer] [ɪn]

We	**hope**	**you**	**are**	**fortunate**	**enough**	**to**	**witness**	**Steamboat**	**Geyser**	**and**	**share**	**in**
我们	希望	你	是	幸运	足够的	到	证人	汽船	喷泉	和	分享	在

[ðə; ði] [ɪk'saɪtmənt] .

the	**excitement**	**.**
这	激动	.

我们希望您有幸亲眼目睹汽船间歇泉，并分享这份激动人心的体验。

[rɪ'membər] — [prə'tekt]['kæm(ə)rə][ænd; ənd] [aɪ] [glæs] ['lensiz][frʌm; frəm][ðə; ði] [spreɪ] [æz; əz][ˌaɪ 'ti:]

Remember	**—**	**protect**	**camera**	**and**	**eye**	**glass**	**lenses**	**from**	**the**	**spray**	**as**	**it**
记住	—	保护	相机	和	眼睛	玻璃	镜头	从	这	喷	作为	它

[kæn; kən] [skrætʃ] [glæs] ['æftər] ['draɪɪŋ] .

can	**scratch**	**glass**	**after**	**drying**	**.**
能	划痕	玻璃	后	烘干	.

请记住——保护相机和眼镜镜片免受喷雾剂的侵害，因为喷雾剂干燥后可能会划伤玻璃。

['sɪstərn] [sprɪŋ] — [ɪn] - [ðɪs] ['fi:tʃər] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['greɪɪʃ] - [blæk] ['kʌlər][tu:; tə][ɪts]

CISTERN	**SPRING**	**—**	**In**	**1966**	**this**	**feature**	**changed**	**from**	**a**	**grayish**	**-**	**black**	**color**	**to**	**its**
水箱	春天	—	在	-	这	特征	已更改	从	一个	灰蒙蒙的	-	黑色的	颜色	到	它是

['prez(ə)nt] ['brɪliənt] [blu:] .

present	**brilliant**	**blue**	**.**
展示	杰出的	蓝色的	.

水箱泉——1966年，这个景观的颜色从灰黑色变成了现在的亮蓝色。

[kən'kɜ:rənt] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ðə; ði][ˌoʊvər'floʊ] [ɪn'kri:st] ['kɪlɪŋ] ['meni] [tri:z] [nɪr] [ðə; ði] [sprɪŋ] .

Concurrent	**with**	**this**	**the**	**overflow**	**increased**	**killing**	**many**	**trees**	**near**	**the**	**spring**	**.**
并发	和	这	这	溢出	增加	杀	许多	树木	靠近	这	春天	.

与此同时，河水漫过河面，导致泉水附近许多树木死亡。

[sɪns] [ðen] [ə; eɪ] ['sɪlɪkə] ['terəs] [hæz; həz]['ræpɪdli] [bɪlt] [ʌp] .

Since	**then**	**a**	**silica**	**terrace**	**has**	**rapidly**	**built**	**up**	**.**
自从	然后	一个	二氧化硅	阳台	有	快速	建造	向上	.

此后，硅质阶地迅速形成。

[wen] ['stiːmboʊt] [hæd; həd][ə; eɪ]['meɪdʒər] [ɪ'rʌpʃ(ə)n] [ðə; ði]['wɔːtər]['lev(ə)l][ɪn] ['sɪstərn] [drɑːpt] [fɔːr] -

When	Steamboat	had	a	major	eruption	the	water	level	in	Cistern	dropped	4	-
什么时候	汽船	有	一个	主要的	火山爆发	这	水	等级	在	水箱	掉落	4	-

[eɪt] [fiːt] ,

8	feet	,
8	脚	,

斯廷博特火山发生大规模喷发时，蓄水池的水位下降了4-8英尺。

([wʌn] . [ˌtuː'tuː] - [ˌtuː'tuː] . [fɔːr][em] .) [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] [drɑːp][ɪn]['wɔːtər]

(	1	.	2	-	2	.	4	m	.	)	with	a	corresponding	drop	in	water
(	1	.	2	-	2	.	4	米	.	)	和	一个	相应的	降低	在	水

['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ʌv; əv][ə'raʊnd] - [dɪ'griːz] [ef] .

temperature	of	around	60	degrees	F	.
温度	的	大约	-	学位	F	.

（1.2-2.4 米），水温相应下降约 60 华氏度。

[ðɪs] [siːmz] [tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [sʌm; səm] [kə'nekʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [fitʃər] .

This	seems	to	indicate	some	connection	between	the	two	features	.
这	似乎	到	表明	一些	联系	之间	这	二	特征	.

这似乎表明这两个特征之间存在某种联系。

['weðər] [ɔːr][nɑːt][ðə; ði] [ɪn'kriːst] ['wɔːtər] ['aʊtpʊt] [ʌv; əv] ['sɪstərn] [hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'klaɪn]

Whether	or	not	the	increased	water	output	of	Cistern	has	resulted	in	the	decline
无论	或者	不是	这	增加	水	输出	的	水箱	有	结果	在	这	衰退

[ʌv; əv] ['stiːmboʊt] [ɪz] [stɪl] [ˌʌn'noʊn] .

of	Steamboat	is	still	unknown	.
的	汽船	是	仍然	未知	.

水库出水量的增加是否导致了汽船的衰落，目前尚不得而知。

[e'kaɪnəs] ['gaɪzər] ([iː] - - ˊ - -) — [ɔːl'ðoʊ] [nɑːt][æz; əz] [wel] [noʊn] [æz; əz][sʌm; səm] ['ʌðər]

ECHINUS	GEYSER	(	ē	-	kī	ˊ	-	nŭs	)	—	although	not	as	well	known	as	some	other
海胆	喷泉	(	ē	-	-	ˊ	-	-	)	—	虽然	不是	作为	出色地	已知	作为	一些	其他

['gaɪzərz] ,

geysers	,
间歇泉	,

棘皮动物间歇泉（Echinus Geyser，发音为ē-kīˊ-nŭs）——虽然不如其他一些间歇泉那么出名，

[ɪ'rʌpts] [ɪn][ə; eɪ] [dɪ'spleɪ] [ðæt] [sə'pɑːsiz] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

erupts	in	a	display	that	surpasses	many	of	them	.
爆发	在	一个	展示	那	超越	许多	的	他们	.

爆发出的景象远超许多其他景象。

[ðə; ði] [neɪm] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sɪntər] [spaɪn] - ['kʌvərd] ['rɑːks] [sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] [puːl] [wɪtʃ]

The	name	comes	from	the	sinter	spine	-	covered	rocks	surrounding	the	pool	which
这	姓名	来	从	这	烧结矿	脊柱	-	涵盖	岩石	周围	这	水池	哪个

[ber] [ə; eɪ]['fænsɪf(ə)l] [rɪ'zembləns] [tuː; tə]['spaɪni] [siː] ['ɜːtʃɪnz] .

bear	a	fanciful	resemblance	to	spiny	sea	urchins	.
熊	一个	奇幻的	相似	到	带刺的	海	海胆	.

这个名字来源于环绕水池的、布满硅华突起的岩石，这些岩石奇特地酷似带刺的海胆。

[e'kaɪnəs] [wʌz; wəz][ðə; ði] [griːk] [neɪm] [fɔːr; fər] [ðiːz] [taɪd] - [puːl] ['dwelərz] .

Echinus	was	the	Greek	name	for	these	tide	-	pool	dwellers	.
海胆	曾是	这	希腊语	姓名	为了	这些	潮	-	水池	居民	.

Echinus是希腊语中对这些潮间带生物的称呼。

[stɑːp][ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðə; ði]['wɔːtər] [fɪl] [ðə; ði]['beɪs(ə)n][ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [bɔɪl] .

Stop	and	watch	the	water	fill	the	basin	and	begin	to	boil	.
停止	和	手表	这	水	充满	这	盆地	和	开始	到	熬	.

停下来，看着水注满盆子并开始沸腾。

[suːn] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [prə'peld] ['skaɪwərd][ɪn] [greɪt] [ɪk'sploʊsɪv] [bəːsts] [ʌv; əv] [stiːm] [ænd; ənd]['wɔːtər] ,

Soon	it	will	be	propelled	skyward	in	great	explosive	bursts	of	steam	and	water	,
很快	它	将要	是	推进	向天空	在	伟大的	爆炸物	爆发	的	蒸汽	和	水	,

不久之后，它将在巨大的蒸汽和水流爆炸冲击下冲向天空。

[sʌm; səm] [riːtʃɪŋ] [haɪts] [ʌv; əv]['oʊvər] - [fiːt] (- [em] .) .

some	reaching	heights	of	over	75	feet	(	23	m	.	)	.
一些	到达	高度	的	超过	-	脚	(	-	米	.	)	.

有些高度超过 75 英尺（23 米）。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][ðə; ði] [ɪ'rʌpʃənz] [læst] [θriː] [tuː; tə][sɪks] ['mɪnɪts] [bʌt; bət][ɪn] - [eˈkaɪnəs][wʌz; wəz]

Usually	the	eruptions	last	three	to	six	minutes	but	in	1977	Echinus	was
通常	这	喷发	最后的	三	到	六	分钟	但	在	-	海胆	曾是

[iˈrʌptɪŋ] [fɔːr; fər][ʌp][tuː; tə] [twelv] ['mɪnɪts] .

erupting	for	up	to	twelve	minutes	.
爆发	为了	向上	到	十二	分钟	.

通常情况下，火山喷发持续三到六分钟，但在 1977 年，埃奇努斯火山喷发持续了长达十二分钟。

['æftər] [iˈrʌptɪŋ] [ðə; ði] [puːl] [dreɪnz] [ænd; ənd] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə][riːˈfɪl; 'riːfɪl] .

After	erupting	the	pool	drains	and	begins	to	refill	.
后	爆发	这	水池	排水沟	和	开始	到	补充装	.

火山爆发后，泳池排水并开始重新注水。

['ɪntərvlz] [bɪ'twiːn] [ɪ'rʌpʃənz] [meɪ] [biː; bi][æz; əz] [ʃɔːrt] [æz; əz] - ['mɪnɪts] [ɔːr] ['betər] [ðæn; ðən] -

Intervals	between	eruptions	may	be	as	short	as	45	minutes	or	better	than	75
间隔	之间	喷发	可能	是	作为	短的	作为	-	分钟	或者	更好的	比	-

['mɪnɪts] .

minutes	.
分钟	.

两次喷发之间的间隔可能短至 45 分钟，也可能长至 75 分钟。

['lɪs(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði][pɪ'kjuːliər] ['gəːgliŋ] [saʊnd] [prə'duːst] [æz; əz][ðə; ði][vent] [dreɪnz]['æftər] [iːtʃ]

Listen	for	the	peculiar	gurgling	sound	produced	as	the	vent	drains	after	each
听	为了	这	奇特	淙淙	声音	生产	作为	这	发泄	排水沟	后	每个

[ɪ'rʌpʃ(ə)n] .

eruption	.
火山爆发	.

注意听每次喷发后喷气孔排水时产生的奇特咕噜声。

['vɪksn] ['gaɪzər] — [ɔːl'ðoʊ] [ɪts]['juːʒuəl] [ɪ'rʌpʃənz] [ɑːr; ər] [smɔːl] [kəm'perd] [tuː; tə] ['ʌðər] ([faɪv] - -

VIXEN	GEYSER	—	Although	its	usual	eruptions	are	small	compared	to	others	(	5	-	15
泼妇	喷泉	—	虽然	它是	通常	喷发	是	小的	比较的	到	其他的	(	5	-	-

[fiːt] ['evri] [fjuː] ['mɪnɪts]) ,

feet	every	few	minutes	)	,
脚	每一个	很少	分钟	)	,

维克森间歇泉——虽然与其他间歇泉相比，它的喷发通常规模较小（每隔几分钟喷发 5-15 英尺），

[ðə; ði] ['gaɪzər] [ɪz] [juˈniːk] [ɪn] [ðæt] ['wɔːtər] [kʌmz] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['sɜːrkjələr] [tʌb] - [laɪk] [vent] .

the	geyser	is	unique	in	that	water	comes	from	a	circular	tub	-	like	vent	.
这	喷泉	是	独特的	在	那	水	来	从	一个	圆	浴缸	-	喜欢	发泄	.

这个间歇泉的独特之处在于，水是从一个圆形的、像浴缸一样的喷口喷出来的。

['dʊrɪŋ] ['nɔːrm(ə)l][æk'tɪvəti]['lɪt(ə)l]['wɔːtər][ɪz][ɪ'dʒɛktɪd] .

During	normal	activity	little	water	is	ejected	.
期间	普通的	活动	小的	水	是	被弹出	.

正常活动期间，排出的水量很少。

[əˈkeɪʒ(ə)nəli] ['vɪksn] [meɪ] [hæv; həv]['meɪdʒər] [ɪ'rʌpʃənz] [ʌv; əv][kən'sɪdərəb(ə)l]['wɔːtər] ,

Occasionally	Vixen	may	have	major	eruptions	of	considerable	water	,
偶尔	泼妇	可能	有	主要的	喷发	的	大量	水	,

维克森火山偶尔会发生大量喷发，喷出的水量相当可观。

['læstɪŋ] [faɪv][tuː; tə] - ['mɪnɪts] [ænd; ənd] ['pleɪɪŋ] [ʌp][tuː; tə] - [fiːt] .

lasting	5	to	50	minutes	and	playing	up	to	30	feet	.
持久	5	到	-	分钟	和	玩耍	向上	到	-	脚	.

持续时间为 5 至 50 分钟，有效射程可达 30 英尺。

['lɪs(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði][pɪ'kjuːliər] ['gəːgliŋ] [saʊnd] [prə'duːst] [æz; əz][ðə; ði][vent] [dreɪnz]['æftər] [iːtʃ]

Listen	for	the	peculiar	gurgling	sound	produced	as	the	vent	drains	after	each
听	为了	这	奇特	淙淙	声音	生产	作为	这	发泄	排水沟	后	每个

[ɪ'rʌpʃ(ə)n] .

eruption	.
火山爆发	.

注意听每次喷发后喷气孔排水时产生的奇特咕噜声。

[tə'deɪz, 'tuːdeɪz] ['gaɪzər] [prɪ'dɪkʃnz]

TODAY'S	GEYSER	PREDICTIONS
今天的	喷泉	预测

今日间歇泉预测

([əb'teɪn] ['deɪtə][frʌm; frəm][ðə; ði][mju'ziːəm] [prɪ'dɪkʃn] [bɔːrd] [ɔːr][frʌm; frəm][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəlɪst]) .

(	Obtain	data	from	the	museum	prediction	board	or	from	a	naturalist	)	.
(	获得	数据	从	这	博物馆	预言	木板	或者	从	一个	博物学家	)	.

（数据可从博物馆预测委员会或博物学家处获得）。

[tekst] ['rɪt(ə)n] [baɪ] [dʒɔːrdʒ] [ə; eɪ] . [ɑːlgɑːrd] , ['nɔːrɪs] ['sʌmər] ['nætʃ(ə)rəlɪst][θriː] / - / -

Text	written	by	George	A	.	Algard	,	Norris	Summer	Naturalist	3	/	744	/	783
文本	书面	经过	乔治	一个	.	阿尔加德	,	诺里斯	夏天	博物学家	3	/	-	/	-

本文由诺里斯夏季博物学家乔治·A·阿尔加德撰写，日期：1974年3月/1978年3月

['nɔːrɪs] ['gaɪzər] ['beɪs(ə)n]

NORRIS	GEYSER	BASIN
诺里斯	喷泉	盆地

诺里斯间歇泉盆地

[bæk] ['beɪs(ə)n]

BACK	BASIN
后退	盆地

后盆地

['fɪlɪps] ['kɔːldrən]

Phillip's	Caldron
菲利普的	甑

菲利普大锅

[greɪ] [leɪks]

Grey	Lakes
灰色的	湖泊

灰湖

[griːn] ['drægən] [sprɪŋ]

Green	Dragon	Spring
绿色的	龙	春天

青龙泉

['jeloʊ] ['fʌn(ə)l] [sprɪŋ]

Yellow	Funnel	Spring
黄色的	漏斗	春天

黄漏斗泉

- [sprɪŋ]

Palpitator	Spring
-	春天

心悸弹簧

[pɜːrl] ['gaɪzər]
Pearl **Geyser**
珍珠 喷泉

珍珠喷泉

['vɪksn] ['gaɪzər]
Vixen **Geyser**
泼妇 喷泉

狐狸喷泉

[blæk] ['hɜːrmɪts] ['kɔːldrən]
Black **Hermit's** **Caldron**
黑色的 隐士的 甑

黑隐士的坩埚

['mɪnɪt] ['gaɪzər]
Minute **Geyser**
分钟 喷泉

间歇泉

['maʊnt, 'ɛm'tiː] . [hoʊlmz] (- , - [fiːt] — - ['miːtɝz]) ['vɪzəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'west]
Mt **.** **Holmes** **(** **10** **,** **336** **feet** **—** **3160** **meters** **)** **visible** **to** **the** **northwest**
公吨 . 福尔摩斯 (- , - 脚 — - 米) 可见的 到 这 西北

西北方向可见霍姆斯山（海拔10336英尺，即3160米）

['vetərən] ['gaɪzər]
Veteran **Geyser**
老将 喷泉

老兵间歇泉

['mɑːnərk] ['gaɪzər] ['kreɪtər]
Monarch **Geyser** **Crater**
君主 喷泉 火山口

君主间歇泉火山口

['emərəld] [sprɪŋ]
Emerald **Spring**
翠 春天

翡翠泉

['bæθtʌb] [sprɪŋ]
Bathtub **Spring**
浴缸 春天

浴缸弹簧

['pɔːrsəlɪn] ['beɪs(ə)n]
PORCELAIN **BASIN**
瓷 盆地

瓷盆

['ebəni] ['gaɪzər]
Ebony **Geyser**
乌木 喷泉

黑檀间歇泉

[ber] [den] ['gaɪzər]
Bear **Den** **Geyser**
熊 丹 喷泉

熊洞间歇泉

['kræklɪŋ] [leɪk]
Crackling **Lake**
噼啪作响 湖

噼啪湖

['weɪlz, 'hweɪlz] [maʊθ]
Whale's **Mouth**
鲸鱼的 嘴

鲸鱼嘴

[dɑːrk]['kævərn] ['gaɪzər]
Dark **Cavern** **Geyser**
黑暗的 洞穴 喷泉

黑暗洞穴间歇泉

[ɑːrtʃ] [stiːm] [vent]
Arch **Steam** **Vent**
拱 蒸汽 发泄

拱形蒸汽喷口

['sɪstərn] [sprɪŋ]
Cistern **Spring**
水箱 春天

水箱泉

['nɔːrɪs] [mju'ziːəm]
NORRIS **MUSEUM**
诺里斯 博物馆

诺里斯博物馆

['stiːmboʊt] ['gaɪzər]
Steamboat **Geyser**
汽船 喷泉

汽船间歇泉

['væləntaɪn] ['gaɪzər]
Valentine **Geyser**
情人节 喷泉

情人节间歇泉

[lɑːdʒ] ['gaɪzər]
Lodge **Geyser**
小屋 喷泉

洛奇间歇泉

['lɪt(ə)l] ['wɜːrligɪg] ['gaɪzər]
Little **Whirligig** **Geyser**
小的 旋转 喷泉

小旋转间歇泉

[sɪv] [leɪk]
Sieve **Lake**
筛 湖

筛湖

['æfrɪkə] ['gaɪzər]
Africa **Geyser**
非洲 喷泉

非洲间歇泉

['pɪnwiːl] ['gaɪzər]
Pinwheel **Geyser**
风车 喷泉

风车间歇泉

[e'kaɪnəs] ['gaɪzər]
Echinus **Geyser**
海胆 喷泉

棘球间歇泉

['hɜːrəkeɪn] [vent]
Hurricane **Vent**
飓风 发泄

飓风通风口

[kə'lɔɪdl] [puːl]
Colloidal **Pool**
胶体 水池

胶体池

['kɑːŋgrəs] [puːl]
Congress **Pool**
国会 水池

国会池

['rægɪd] [s'paʊtər]
Ragged **Spouter**
破烂不堪 喷嘴

破烂的喷嘴

[bluː] ['gaɪzər]
Blue **Geyser**
蓝色的 喷泉

蓝色间歇泉

['faɪsti] ['gaɪzər]
Feisty **Geyser**
活泼好动 喷泉

烈焰间歇泉

['kɑːrnəgi] [drɪl] [saɪt]
Carnegie **Drill** **Site**
卡内基 钻头 地点

卡内基钻井场

['pɑːrkɪŋ]
Parking
停車處

停車處

['pɔːrsəlɪn] ['terəs] [sprɪŋz]
Porcelain **Terrace** **Springs**
瓷 阳台 斯普林斯

瓷器露台泉

[ˈnjuːfə] [leɪk]
Nuphar **Lake**
睡莲 湖

睡莲湖

['ledʒənd]
LEGEND
传奇

传奇

[treɪlz] [ænd; ənd] ['bɔːrdwɔːk]
trails **and** **boardwalk**
小径 和 木板路

步道和木栈道

[dɪ'skraɪbd] ['θɜːrm(ə)l] [fitʃər]
described **thermal** **features**
描述 热的 特征

描述的热特征

['ʌðər] ['θɜːrm(ə)l] [fitʃər]
other **thermal** **features**
其他 热的 特征

其他热特性

[roʊdz] [ænd; ənd] ['pɑːrkɪŋ]
roads **and** **parking**
道路 和 停車處

道路和停车场

[tuː; tə] ['mædɪsn] — - [maɪlz] — - ['keɪ 'ɛm]
TO **MADISON** **—** **16** **MILES** **—** **26** **KM**
到 麦迪逊 — - 英里 — - 克姆

到麦迪逊—16 英里—26 公里

[tuː; tə] ['mæməθ] [hɑːt] [sprɪŋz] — - [maɪlz] — - ['keɪ 'ɛm]
TO **MAMMOTH** **HOT** **SPRINGS** **—** **22** **MILES** **—** **35** **KM**
到 长毛象 热的 弹簧 — - 英里 — - 克姆

到猛犸温泉——22 英里——35 公里

[tuː; tə] ['kæmpgraʊnd] — ½ [maɪl] — ⅘ ['keɪ 'ɛm]
TO **CAMPGROUND** **—** **½** **MILE** **—** **⅘** **KM**
到 营地 — ½ 英里 — ⅘ 克姆

到露营地—½ 英里—⅘ 公里

[tuː; tə] ['kænjən] ['vɪlɪdʒ] — - [maɪlz] — - ['keɪ 'ɛm]
TO **CANYON** **VILLAGE** **—** **12** **MILES** **—** **19** **KM**
到 峡谷 村庄 — - 英里 — - 克姆

到峡谷村——12 英里——19 公里

['deɪndʒərəs] ['θɜːrm(ə)l] ['eriə]
DANGEROUS **THERMAL** **AREA**
危险的 热的 区域

危险热区

['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtər] — [θɪn] [krʌsts]
Boiling **Water** **—** **Thin** **Crusts**
沸腾 水 — 薄的 外壳

沸水——薄脆皮

['ɔːlweɪz] [steɪ] [ɑːn] [kən'strʌktɪd] ['wɔːkˌweɪz]
Always **Stay** **on** **Constructed** **Walkways**
总是 停留 在 建造 人行道

始终走在已修建的人行道上

[-] [noʊts]
Transcriber's **Notes**
转录员的 笔记

转录者注释

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .
Silently **corrected** **a** **few** **typos** **.**
默默 已更正 一个 很少 拼写错误 .

默默地改正了几处拼写错误。

[ri'teind] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃn] : [ðɪs] ['iːbʊk] [ɪz] ['pʌblɪk] -
Retained **publication** **information** **from** **the** **printed** **edition** **:** **this** **eBook** **is** **public** **-**
保留 发布 信息 从 这 打印 版 : 这 电子书 是 民众 -
[doʊ'meɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [ʌv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .
domain **in** **the** **country** **of** **publication** **.**
领域 在 这 国家 的 发布 .

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn][ðə; ði][tekst]['vɜːrʒ(ə)nz]['oʊnli] , [tekst][ɪn][ɪ'tælɪks][ɪz] [di'limitid] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔːz] _ .

In	**the**	**text**	**versions**	**only**	**,**	**text**	**in**	**italics**	**is**	**delimited**	**by**	=	**underscores**	=	**.**
在	这	文本	版本	仅有的	,	文本	在	斜体	是	分隔符	经过	_	下划线	_	.

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神